

A E N O

ROBOT VACUUM REPLACEMENT FILTER ARCFI (Model: ARC0001S)

EN ARCFI replacement HEPA filter for AENO RCIS robot vacuum cleaners. Compliance with EN1822-1. Purification efficiency: $\geq 95\%$ (for particles larger than $0.3\ \mu\text{m}$). Composition: polyester, PET. 2 pcs. included. Service life: 150 hours. Warranty period: 2 years. The warranty does not cover normal wear and tear. Dimensions: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Weight: 5.2 g. *Detailed information can be found in the full user manual, available for download at aeno.com/documents.

UK Змінний HEPA-фільтр ARCFI для роботів-пилососів AENO RCIS. Відповідність стандарту EN1822-1. Ефективність очищення: $\geq 95\%$ (для частинок розміром більше $0,3\ \mu\text{m}$). Склад: поліестер, PET. У комплекті 2 шт. Термін служби: 150 годин. Термін гарантії: 2 роки. Гарантія не поширюється на природне експлуатаційне зношування. Розміри: $110 \times 50 \times 8\ \text{мм}$. Вага: 5,2 г. *Докладну інформацію можна знайти у повному посібнику користувача, доступному для скачування на aeno.com/documents.

BG Сменяем HEPA филтър ARCFI за прахосмукачки-роботи AENO RCIS. Съответствие със стандарта EN1822-1. Ефективност на почистването: $\geq 95\%$ (за частици, с размер над $0,3\ \mu\text{m}$). Състав: полиестер, PET. В комплекта 2 бр. Живот: 150 часа. Гаранционен срок: 2 години. Гаранцията не покрива нормалното износване. Размери: $110 \times 50 \times 8\ \text{мм}$. Тегло: 5,2 г. *Подробна информация можете да намерите в пълното ръководство за потребителя, което е достъпно за изтегляне на адрес aeno.com/documents.

CS Výměnitelný HEPA filtr ARCFI pro robotické vysavače AENO RCIS. Shoda s normou EN1822-1. Účinnost čištění: $\geq 95\%$ (pro částice větší než $0,3\ \mu\text{m}$). Složení: polyester, PET. Sada obsahuje 2 ks. Životnost: 150 hodin. Záruční doba: 2 roky. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Rozměry: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Hmotnost: 5,2 g. * Podrobné informace naleznete v úplné uživatelské příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese aeno.com/documents.

DE Der auswechselbare HEPA-Filter ARCFI für Staubsaugerroboter AENO RCIS. Übereinstimmung mit EN1822-1. Reinigungseffizienz: $\geq 95\%$ (für Partikel größer als $0,3\ \mu\text{m}$). Zusammensetzung: Polyester, PET. Mitgeliefert 2 Stück. Betriebsdauer: 150 Stunden. Garantiefrist: 2 Jahre. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß. Abmessungen: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Gewicht: 5,2 g. * Detaillierte Informationen finden Sie in der vollständigen Installations- und Bedienungsanleitung, das Sie unter aeno.com/documents herunterladen können.

ES Filtro HEPA reemplazable ARCFI para los robots aspiradores AENO RCIS. Cumplimiento de la norma EN1822-1. Eficiencia de limpieza: $\geq 95\%$ (para partículas mayores de $0,3\ \mu\text{m}$). Composición: poliéster, PET. Completa con 2 piezas. Vida útil: 150 h. Periodo de garantía: 3 años. La garantía no cubre el desgaste normal. Tamaño: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Peso: 5,2 g. * Encontrará información detallada en el manual de instalación y operación completo, disponible para su descarga en aeno.com/documents.

ET Vahetatav HEPA-filter ARCFI AENO RCIS robottolmuimejatele. Vastavus standardile EN1822-1. Puhastustõhusus: $\geq 95\%$ (osakeste puhul, mis on suuremad kui $0,3\ \mu\text{m}$). Koostis: polüester, PET. Komplektis 2 tükki. Kasutusiga: 150 tundi. Garantiaaeg: 2 aastat. Garantii ei hõlma loomulikku töökulumist. Mõõtmed: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Kaal: 5,2 g. * Üksikasjalik teave on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on allalaaditav aadressil aeno.com/documents.

FR Filtre HEPA remplaçable ARCFI pour les robots aspirateurs AENO RCIS. Conformité à la norme EN1822-1. Efficacité de nettoyage: $\geq 95\%$ (pour les particules supérieures à $0,3\ \mu\text{m}$). Composition: Polyester, PET. Complet avec 2 pcs. Durée de vie: 150 h. Période de garantie: 2 ans. La garantie ne couvre pas l'usure d'exploitation. Dimensions: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Poids: 5,2 g. * Veuillez trouver des informations détaillées dans le manuel complet, disponible en téléchargement sur aeno.com/documents.

HR Zamjenski HEPA filter ARCFI za robotske usisivače AENO RCIS. U skladu s EN1822-1 standardom. Učinkovitost čišćenja: $\geq 95\%$ (za čestice veće od $0,3\ \mu\text{m}$). Sastav: poliester, PET. Paket uključuje 2 kom. Uporabni rok: 150 sati. Jamstveni rok: 2 godine. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje prilikom korištenja. Dimenzije: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Težina: 5,2 g. * Za detaljne informacije pogledajte kompletni korisnički priručnik dostupan za preuzimanje na aeno.com/documents.

HU ARCFI cserélhető HEPA-szűrő az AENO RCIS robotporszívókhoz. Megfelel az EN1822-1 szabványnak. Tisztítási hatékonyság: $\geq 95\%$ ($0,3\ \mu\text{m}$ -nél nagyobb részecskék esetén). Összetétel: poliészter, PET. 2 darabból áll. Élettartam: 150 óra. Garanciaidő: 2 év. A garancia nem terjed ki a normál elhasználódásra. Méretek: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Súly: 5,2 g. * Részletes információk a teljes felhasználói kézikönyvben található, amely letölthető az aeno.com/documents webhelyről.

HY Փոխարինելի ARCFI HEPA-ֆիլտր AENO RCIS ռոբոտ-փոշեկույների համար Համապատասխանում է EN1822-1 ստանդարտին Մաքրման արդյունավետությունը՝ $\geq 95\%$ ($0,3\ \mu\text{m}$ -ից մեծ մասնիկների համար) * Բաղադրությունը՝ պոլիեսթեր, PET Ներառված է 2 հատ ծախսայության ժամկետը՝ 150 ժամ Նրաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի: Նրաշխիքը չի տարածվում բնական շահագործման մաշվածության վրա: Չափերը՝ $110 \times 50 \times 8\ \text{մմ}$
Քաշը՝ 5,2 գ * Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել ամբողջական ուղեցուցում, որը ներբեռնման համար հասանելի է aeno.com/documents հղումով:

IT Filtro HEPA sostituibile ARCFI per AENO robot aspirapolvere RCIS. Conformità alla norma EN1822-1. Efficienza di pulizia: $\geq 95\%$ (per particelle di dimensioni superiori a $0,3\ \mu\text{m}$). Composizione: poliestere, PET. Include 2 pezzi. Vita utile: 150 ore. Periodo di garanzia: 2 anni. La garanzia non copre la normale usura. Dimensioni: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Peso: 5,2 g. * Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale d'uso completo, scaricabile da aeno.com/documents.

KA გამოცვლადი HEPA ფილტრი ARCFI AENO RCIS რობოტი სმტვერსასრუტისთვის შეესაბამება EN1822-1-ის ნდენდის ეფექტურობა: $\geq 95\%$ ($0,3\ \mu\text{m}$ - ზე მეტი ნაწილაკებისთვის) * შემადგენლობა: პოლიესტერი, PET კომპლექტში 2 ცალი მომსახურების ვადა: 150 საათი გარანტიის ვადა: 2 წელი. გარანტია არ მოიცავს ნორმალურ ცვეთას. ზომები: $110 \times 50 \times 8\ \text{მმ}$ წონა: 5,2 გ * დეტალური ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ მომხმარებლის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ჩამოსატვირთად aeno.com/documents.

KK AENO RCIS робот шансорғыштары үшін ауыстырылатын HEPA сүзгісі ARCFI. EN1822-1 стандартына сәйкестік. Тазаула тиімділігі: $\geq 95\%$ ($0,3\ \mu\text{m}$ -ден үлкен бөлшектер үшін). * Құрамы: полиэстер, PET. Жиынтықта 2 дана. Қызмет мерзімі: 150 сағат. Кепілдік мерзімі: 2 жыл. Кепілдік табиғи пайдалану тозуына қолданылмайды. Өлшемдері: $110 \times 50 \times 8\ \text{мм}$. Салмағы: 5,2 г. * Толық ақпарат алу үшін aeno.com/documents сайтында жүктеп алуға болатын толық пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

LT Keičiamas HEPA filtras ARCF1, skirtas AENO RC1S dulkių siurbliams-robotams. Atitiktis standartui EN1822-1. Valymo efektyvumas: $\geq 95\%$ (didesnėms nei $0,3\ \mu\text{m}$ dalelėms) *. Sudėtis: poliesteris, PET. Komplekte yra 2 vnt. Tarnavimo laikas: 150 valandų. Garantinis laikotarpis: 2 metai. Garantija netaikoma įprastam eksploataciniam nusidėvėjimui. Dydis: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Svoris: 5,2 g. * Išsamią informaciją rasite išsamiame naudotojo vadove, kurį galite atsisiųsti iš aeno.com/documents.

LV Nomaināms HEPA filtrs ARCF1 AENO RC1S robotputekšsūcējiem. Atbilstība EN1822-1. Tīrīšanas efektivitāte: $\geq 95\%$ (daļiņām, kas lielākas par $0,3\ \mu\text{m}$) *. Sastāvs: poliesteris, PET. Komplektā ir 2 gab. Kalpošanas laiks: 150 stundas. Garantijas laiks: 2 gadi. Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu. Izmērs: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Svars: 5,2 g. * Sīkāka informācija ir atrodama pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē aeno.com/documents.

PL Wymienny filtr HEPA ARCF1 do odkurzaczy automatycznych AENO RC1S. Zgodność z normą EN1822-1. Skuteczność czyszczenia: $\geq 95\%$ (dla cząstek większych niż $0,3\ \mu\text{m}$) *. Skład: poliester, PET. W zestawie 2 szt. Żywotność: 150 godzin. Okres gwarancji: 2 lata. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Wymiary: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Waga: 5,2 g. * Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnym podręczniku użytkownika, dostępnym do pobrania na stronie aeno.com/pl/documents.

PT Filtro HEPA ARCF1 substituível para aspiradores robôs AENO RC1S. Conformidade com a EN1822-1. Eficiência de limpeza: $\geq 95\%$ (para partículas maiores que $0,3\ \mu\text{m}$) *. Composição: poliéster, PET. Conjunto inclui 2 pç. Vida útil: 150 horas. Período de garantia: 2 anos. A garantia não cobre o desgaste normal. Dimensões: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Peso: 5,2 g. * Informação detalhada pode ser encontrada no manual completo, disponível para download em aeno.com/documents.

RO Filtru HEPA înlocuibil ARCF1 pentru aspiratoarele robot AENO RC1S. Conformitate cu EN1822-1. Eficiență de curățare: $\geq 95\%$ (pentru particule mai mari de $0,3\ \mu\text{m}$) *. Compoziție: Poliester, PET. Complet de 2 buc. Durata de viață: 150 de ore. Perioada de garanție: 2 ani. Garanția nu acoperă uzura normală. Dimensiuni: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Greutate: 5,2 g. * Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet al utilizatorului, disponibil pentru descărcare la aeno.com/documents.

SK Vymeniteľný HEPA filter ARCF1 pre robotické vysávače AENO RC1S. Súlad s normou EN1822-1. Účinnosť čistenia: $\geq 95\%$ (pre častice väčšie ako $0,3\ \mu\text{m}$) *. Zloženie: Polyester, PET. Sada 2 ks. Životnosť: 150 hodín. Záručná doba: 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie. Vymery: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Hmotnosť: 5,2 g. * Podrobné informácie nájdete v úplnej používateľskej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na adrese aeno.com/documents.

SR Заменски HEPA филтер ARCF1 за работске усисиваче AENO RC1S. У складу са EN1822-1 стандардом. Ефикасност чишћења: $\geq 95\%$ (за честице веће од $0,3\ \mu\text{m}$) *. Састав: полиестер, PET. Пакет укључује 2 ком. Употребни рок: 150 сати. Гарантни рок: 2 године. Гаранција не покрива нормално хабање приликом коришћења. Димензије: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Тежина: 5,2 г. * За детаљне информације погледајте комплетан кориснички приручник који је доступан за преузимање на aeno.com/documents.

UZ AENO RC1S robot-changyutgichlar uchun almashtiriladigan ARCF1 HEPA-filtri. EN1822-1 ga mos keladi. Tozalash samaradorligi: $\geq 95\%$ ($0,3\ \mu\text{m}$ dan katta zararlal uchun) *. Tarkibi: poliester, PET. To'plamda 2 dona. Xizmat qilish muddati: 150 soat. Kafolat muddati: 2 yil. Kafolat tabiiy eskirishni qamrab olmaydi. O'lchamlari: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Og'irligi: 5,2 g. * Batafsil ma'lumotni aeno.com/documents saytidan yuklab olish mumkin bo'lgan to'liq qo'llanmada topishingiz mumkin.

ZH可拆卸的HEPA过滤器ARCF1,用于AENORC1S机器人吸尘器 符合EN1822-1标准 清洁效率: $\geq 95\%$ (对于大于 $0.3\ \mu\text{m}$ 的颗粒) * 构成: 涤纶、PET 完整的2件。 使用寿命: 150小时 保修期: 2年。 保修不包括正常的磨损。 尺寸: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$ 重量: 5.2克 * 详细信息可在完整的用户手册中找到,可在aeno.com/documents下载。

AR مرشح HEPA البديل ARCF1 للمكنستين الكهربائيتين AENO RC1S متوافق مع المعيار EN1822-1 فئة المرشح E11 كفاءة الترشيح: $\geq 95\%$ (أكثر من أو تساوي حجمها أكبر من $0,3\ \mu\text{m}$) * التركيب: البولي إستر, PET تشمل المجموعة قطعتين فترة الخدمة: 150 ساعة الضمان: سنتان. لا يغطي الضمان البلى التشغيلي العادي. الأبعاد: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$ الوزن: 5,2 غ * يمكن العثور على التفاصيل في دليل المستخدم الكامل للتنزيل على aeno.com/documents

• Сменный HEPA-фильтр ARCF1 для робота-пылесоса AENO RC1S. Соответствие стандарту EN1822-1. Эффективность очистки: $\geq 95\%$ (для частиц размером более $0,3\ \mu\text{m}$) *. Состав: полиэстер, ПЭТ. В комплекте 2 шт. Срок службы: 150 часов. Срок гарантии: 2 года. Гарантия не распространяется на естественный эксплуатационный износ. Размеры: $110 \times 50 \times 8\ \text{mm}$. Вес: 5,2 г. * Подробную информацию можно найти в полном руководстве, доступном для скачивания на aeno.com/documents.

EN Service life 2 years, warranty period 2 years (for IE, UK, ME). **UA** Гарантія на основний пристрій: 2 роки з моменту продажу в роздрібній мережі. Термін служби: 2 роки. Детальніше з умовами гарантії можна ознайомитися в гарантійному талоні. Дата виробництва вказана на упаковці (для UK). **BG** Продължителност на живота: 2 години. Гаранционен срок: 2 години (за BG). **CS** Životnost 2 roky, záručná doba 2 roky (pro CZ).

DE Lebensdauer 2 Jahre, garantiefrist 2 Jahre (für DE). **EL** Εγγύηση 2 έτη από την ημερομηνία πώλησης στο δίκτυο λιανικής πώλησης. Ζωή υπηρεσιών 2 έτη (για την GR). **ES** Vida útil 3 años, período de garantía: 3 años. Período de la garantía para cargadores externos, mandos a distancia, baterías recargables extraíbles, soportes, bases y otros accesorios: 6 meses a partir de la fecha de venta en la red minorista (para ES). **ET** Eluueg 2 aastat, garantiiaeg 2 aastat (EE jaoks).

FR Durée de vie 2 ans., période de garantie 2 ans. (pour la FR) **GE** მომსახურების ვადა 2 წელი, გარანტიის ვადა 2 წელი (պუნდობ KA). **HR** Uporabni rok 2 godine, jamstveni rok 2 godine (za HR). **HU** Garancia: 2 év. Élettartam: 2 év. (HU esetében). **HY** Ծառայության ժամկետը՝ 2 տարի, Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի (համար AM). **IT** Durata della vita 2 anni, periodo di garanzia 2 anni (per la IT). **KK** Кеңілдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл. Қызмет мерзімі 2 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған (үшін KZ).

LT Tarnavimo laikas 2 metai, garantinis laikotarpis: 2 metai (LT). **LV** Dzīves ilgums 2 gadi, garantijas termiņš 2 gadi (LV). **NL** Garantie 2 jaar vanaf de datum van verkoop in het retailnetwerk. Levensduur 2 jaar (voor NL). **PL** Żywotność 2 lata, okres gwarancji 2 lata (dla PL). **PT** Garantia 2 anos a partir da data de venda. Vida útil 2 anos (para PT). **RO** Durata de viață 2 ani, perioada de garanție 2 ani (pentru RO). **RS** Употребни рок 2 год, гарантни рок 2 год (за SR).

SK Životnosť: 2 r, záručná doba 2 r. (pre SK) **UZ** Xizmat qilish muddati 2 yil, kafolat muddati 2 yil (UZ uchun). **ZH** 寿命 2年, 保修期 2年 (for CN). • Срок гарантии: основное устройство 2 года с момента продажи в розничной сети. Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров: 6 месяцев с момента продажи в розничной сети. Срок службы: 2 года. Дата производства указана на упаковке (для BY).